

Золотые сны былого

Иоганн Вольфганг ГЕТЕ

ФИАЛКА

Фиалка на лугу одна
 Росла, невзрачна и скромна,
 То был цветочек кроткий.
 Пастушка по тропинке шла,
 Стройна, легка, лицом бела,
 Шажком, лужком
 С веселой песней шла.

«Ах! — вздумал цветик наш мечтать. —
 Когда бы мне всех краше стать
 Хотя б на срок короткий!
 Тогда она меня сорвет
 И к сердцу невзначай прижмет!
 На миг, на миг,
 Хоть на единый миг».

Но девушка цветка — увы! —
 Не увидела среди травы,
 Поник наш цветик кроткий.
 Но, увядая, все твердил:
 «Как счастлив я, что смерть испил
 У ног, у ног,
 У милых ног ее».

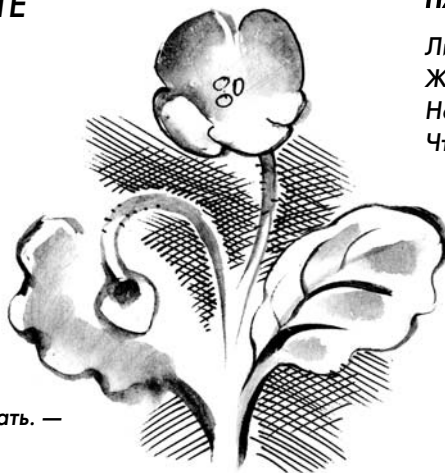
ПРЕКРАСНАЯ НОЧЬ

Покидаю домик скромный,
 Где моей любимой кров.
 Тихим шагом в лес огромный
 Я вхожу под сень дубов.

Прорвалась луна сквозь чащи,
 Прорумел зефир ночной,
 И, склоняясь, льют все слаще
 Ей березы ладан свой.

Я блаженно пью прохладу
 Летней сумрачной ночи!
 Что душе дает отраду,
 Тихо чувствуй и молчи.

Страсть сама почти невнятна,
 Но и тысячу ночей
 Дам таких я безвозвратно
 За одну с красой моей.



НА ВОЛЮ

Лишь бы мне поставить ногу в стремя!
 Живо распрощаюсь с вами всеми:
 На коня — и поминай как звали!
 Чтоб за шапку — звезды задевали!

НОЧНАЯ ПЕСНЯ СТРАННИКА

Горные вершины
 Спят во тьме ночной,
 Тихие долины
 Полны свежей мглой;
 Не пылит дорога,
 Не дрожат листья...
 Подожди немного —
 Отдохнешь и ты!



ДИКАЯ РОЗА

Мальчик розу увидел,
Розу в чистом поле,
К ней он близко подбежал,
Аромат ее впивал,
Любовался вволю.
Роза, роза, алый цвет,
Роза в чистом поле!

«Роза, я сломя тебя,
Роза в чистом поле!»
«Мальчик, уколою тебя,
Чтобы помнил ты меня!
Не стерплю я боли».
Роза, роза, алый цвет,
Роза в чистом поле!

Он сорвал, забывши страх,
Розу в чистом поле.
Кровь алела на шипах.
Но она — увы и ах! —
Не спаслась от боли.
Роза, роза, алый цвет,
Роза в чистом поле!



НАШЕЛ

Бродил я лесом...
В глуши его
Найти не чаял
Я ничего.
Смотрю, цветочек
В тени ветвей,
Всех глаз прекрасней,
Всех звезд светлей.

Простер я руку,
Но молвил он:
«Ужель погибнуть
Я осужден?»

Я взял с корнями
Питомца рос
И в сад прохладный
К себе отнес.

В тиши местечко
Ему отвел.
Цветет он снова,
Как прежде цвел.

НА ОЗЕРЕ

И жизнь, и бодрость, и покой
Дыханьем вольным пью.
Природа, сладко быть с тобой,
Упасть на грудь твою!
Колышась плавно, в лад веслу,
Несет ладью вода.
Ушла в заоблачную мглу
Зубчатых скал гряда.

СМЕНА

Лежу средь лесного потока, счастливый,
Объятая раскрыл я волне шаловливой, —
Прильнула ко мне, сладострастьем дыша.
И вот уж смеется, дразня, убегая,
Но, ластясь, тотчас набегает другая.
И сменою радостей жизнь хороша.

И все же влачишь ты в печали напрасной
Часы драгоценные жизни прекрасной,
Затем, что подруга ушла, не любя.
Верни же веселье, мгновеньем играя!
Так сладко тебя расцелует вторая,
Как первая не целовала тебя.

Взор мой, взор! Иль видишь снова
Золотые сны былого?
Сердце, сбрось былого власть,
Вновь приходит жизнь и страсть.

Пьет туман рассветный
Острроверхие дали.
Зыбью огнецветной
Волны вдруг засверкали.
Ветер налетевший
Будит зеркало вод,
И, почти созревший,
К влаге клонится плод.

